**Proposition de la Commission européenne de**

**la création d’un fond pour la relance et la résilience**

|  |  |
| --- | --- |
| L’apparition de la pandémie de COVID-19 a changé les perspectives économiques pour les années à venir dans l’Union européenne. L'impact à court terme sur chaque État membre va dépendre de la durée et de la gravité des restrictions ainsi que des mesures de politique économique adoptées par chaque pays. Les effets à moyen et long terme dépendront de 1) l’impact sur l’activité économique causé par la pandémie de COVID dans tous les secteurs de l’économie, 2) de la résilience économique des pays et 3) de la capacité à prendre des mesures adaptées. Le risque d'une distorsion des conditions de concurrence équitables au sein du marché unique pourrait résulter aux divergences économiques croissantes dans l'Union et aggraver les défis de croissance à long terme de l'Europe.  Pour assurer une reprise économique durable, il faut se mettre d’accord sur une stratégie qui va atténuer l’impact économique et social de la crise. L’UE doit garantir la résilience économique et une croissance durable à long terme. L’expérience nous instruit que les investissements publics sont souvent considérablement réduits en période de crise. C’est cependant essentiel de soutenir les investissements publics dans cette situation particulière. C’est nécessaire pour relever les défis économiques et sociaux liés à cette crise pour éviter une perte durable de la production et de l'emploi. En plus, une reprise durable et résiliente nécessite des investissements et des réformes adéquats. Les stratégies de relance mises en œuvre par les États membres doivent donc relever les défis liés à la transition verte et à la transition numérique et soutenir les investissements et les réformes dans ces deux domaines clés.  La Commission européenne propose un fond pour la reprise et la résilience qui offre un soutien financier aux investissements et aux réformes publiques pour les États membres. Il va aider les États membres à relever les défis économiques et sociaux dans divers domaines, tels que le social, l'emploi, l'éducation, la santé, la recherche et l'innovation. Ces investissements et réformes doivent également se concentrer sur la transition verte et la transition numérique, qui garantissent ainsi une reprise durable. L’UE doit investir dans les technologies vertes et numériques pour créer des emplois et une croissance durable.  La Commission européenne propose donc :   1. La création d’un Fond de Relance et de Résilience (FRR) d’un montant total de 800 milliards d’euros pour surmonter la crise du COVID. 2. L’UE émet une dette commune qui peut atteindre 800 milliards d’euros pour financer le FRR. 3. 50% des 800 milliards d'euros peuvent être demandés par les États membres sous forme de prêts qu’il faut rembourser. 4. 50% des 800 milliards d'euros peut être demandés par les États membres sous forme de subventions non remboursables. 5. 30% de l’argent du FRR doivent être alloués aux investissements dans la transition verte. | Apparition (f): *Udbrud (her)*  À venir : *Kommende*  À court terme : *På kort sigt*  Dépendre (vb) : *At afhænge* / Gravité (f) : *Alvor*  Ainsi que (konj) : *Såvel som*  / Mesure (f) : *Foranstaltning*  Résilience (f) : *Modstandskraft*  Adapter (vb) : *At tilpasse /* Distorsion (f): *Forvridning /* Condition de concurrence équitable (f) : *Lige konkurrencevilkår /* Marché unique (m) : *Indre marked/* Divergence (f) : *Forskel /* Aggraver (vb) : *At forværre /* Défi de croissance (m) : Vækstudfordringer / Reprise (f) : *Et opsving /* Se mettre d’accord sur (vb) : *At blive enige om* Atténuer (vb) : *At afhjælpe*  / Résilience (f) : *Modstandsdygtighed*  Instruire (vb) : *At lære (her) /* Public (adj) : *Offentlig /* Considérablement (adv) : *Betydeligt /* Réduire (vb) : *At reducere /* Cependant (adv) : *Dog*  Soutenir (vb) : *At støtte /* Relever (vb) : *At genoprette /* Lié à : *I forbindelse med /* Éviter (vb) : *At undgå /* Perte (f) : *Tab /* Reprise (f) : *Genoprettelse /* Nécessiter (vb) : *At kræve*  Adéquat (adj) : *Passende /* Mise en œuvre : *Implementeret*  Transition verte (f) : *Grøn omstilling /* Numérique (adj) : *Digital /* Clé (f) : *Nøgle*  Domaine (m) : *Område /* Emploi (m) : *Arbejds-*  Santé (f) : *Sundheds- /* Recherche (f) : *Forsknings-*  Également (adv) : *Desuden*  Créer (vb) : *At skabe*  Donc (konj) : *Derfor*  Montant (m) : *Beløb /* Surmonter (vb) : *At overvinde*  Émettre (vb) : *At udstede /* Dette (f) : *Gæld /* Atteindre (vb) : *At nå op på (her)*  Demander (vb) : *At ansøge*  Sous forme de : *I form af /* Prêt (m) : *Lån*  Rembourser (vb) : *At tilbagebetale*  Subvention (f) : *Tilskud*  Allouer (vb) : *At afsætte* |

**Les amendments de loi**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | 75% des prêts (600 milliards d'euros)  25% des subventions (200 milliards d'euros) | Utiliser (vb) : *At bruge /* Argent (m) : *Penge /* Quoi que (konj) : *Uanset om*  Être en mesure de (vb) : *At være i stand stil /* Montrer (vb) : *At vise*  Traité (m) : *Traktat /* Recevoir (vb) : *At modtage /* Convention collectif (f) : *Overenskomst*  Volonté (f) : *Velvillighed*  Par rapport : *I forhold til* |
| 2 | 25% des prêts (200 milliards d'euros)  75% des subventions (600 milliards d'euros) |
| 3 | 15% de l’argent du FRR doivent être alloués aux investissements dans la transition verte. |
| 4 | 45% de l’argent du FRR doit être alloué aux investissements dans la transition verte. |
| 5 | Un État membre peut utiliser l’argent du FRR pour investir dans l’énergie, quoi que l’énergie soit verte ou non. |
| 6 | Un État membre doit être en mesure de montrer qu'il respecte les valeurs communes de l'UE (définies dans l'article 2 du traité sur l'Union européenne\*) pour pouvoir recevoir de l'argent du fonds. |
| 7 | Les entreprises qui ne respectent pas les conventions collectives locales ne devraient pas recevoir d'argent du FRR. |
| 8 | Pour recevoir de l'argent du fonds, un État membre doit montrer sa volonté de mettre en œuvre des réformes économiques libérales et montrer la discipline budgétaire par rapport au budget public. |

\*Traité de l'Union européenne, article 2 :

L'Union est fondée sur des valeurs de respect, de la dignité humaine, de la liberté, de la démocratie, de l'égalité, d'État de droit et du respect des droits de l'homme, y compris les droits des personnes appartenant à des minorités. Ces valeurs sont communes aux États membres dans une société caractérisée par le pluralisme, la non-discrimination, la tolérance, la justice, la solidarité et l'égalité entre les femmes et les hommes.

**Gloser**

Dignité (f) : *Værdighed*

État de droit (m) : *Retsstat*

Droit de l’homme (m) : *Menneskerettighed*

Appartenir (vb) : *At tilhøre*